摘錄自經濟財政司司長於二零一二年七月十九日作出的批 示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,經濟局局長蘇添平因具備適當經驗及專業能力履行職務,故其定期委任自二零一二年九月二十四日起獲續期兩年。

二零一二年七月二十五日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嬋

Por despacho do Ex. mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Julho de 2012:

Sou Tim Peng — renovada a comissão de serviço, como director da Direcção dos Serviços de Economia, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 24 de Setembro de 2012, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 25 de Julho de 2012. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

## 社會文化司司長辦公室

## 第 138/2012 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條,以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

- 一、轉授一切所需權力予旅遊基金行政管理委員會主席 João Manuel Costa Antunes(安棟樑)或其法定代任人,以便 代表澳門特別行政區作為簽署人,與"香港機場管理局"簽訂 佔用香港國際機場客運大樓A06櫃台之許可合約。
  - 二、本批示自公佈翌日起生效。
  - 二零一二年七月十九日

社會文化司司長 張裕

二零一二年七月二十三日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 梁慧明

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 138/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

- 1. São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no «Licence Agreement» para ocupação do Balcão A06 no Edifício do Terminal de Passageiros no Aeroporto Internacional de Hong Kong, a celebrar com a «Airport Authority Hong Kong».
- 2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

19 de Julho de 2012.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Cheong U.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 23 de Julho de 2012. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Maria Leong Madalena*.

#### 運輸工務司司長辦公室

### 第 33/2012 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據七月五日第6/80/M號法律第二十九條第

# GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

## Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 33/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da